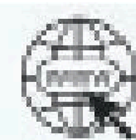
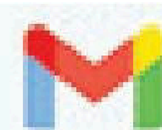
SOLO Di Pueblo

SOLO Afl. 1.25 Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
DIABIERNA 17 APRIL 2026

Dangui Oduber
MANEHO DI MINISTER WEVER: PLACA PA COMERCIO, SLA PA PUEBLO!

 WWW.SOLODIPUEBLO.COM  SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

PLACA Y TERENO MESTER BOLBE BEK PA PUEBLO: PARLAMENTO TA VOTA AWE

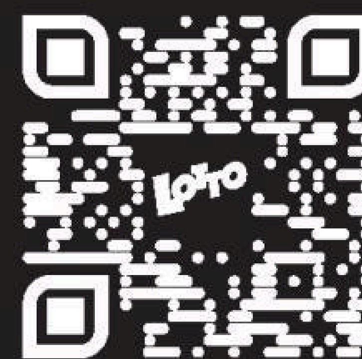




LIDERAZGO RESPONSABEL TA CUMINSA CU E TRANSPARENCIA DI ACEPTA REALIDAD DI UN SENTENCIA

Evelyn Wever-Croes: Too Little, Too Late
TUR PAIS TA PREPARANDO PA EFECTO DI GUERA, MENOS NA ARUBA



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 1.375.000,-
*Afl. 875.000,- + Afl. 500.000,- extra
Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm




Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

LIDERAZGO RESPONSABEL TA CUMINSA CU E TRANSPARENCIA DI ACEPTA REALIDAD DI UN SENTENCIA

reaccion di e partido AVP y su liderazgo riba e sentencia definitivo di Hoge Raad den e caso contra un ex-minister ta profundamente preocupante. Como representante di pueblo, mi no por keda keto ora ta trata di delitonan serio manera oplichting di nos Pais, omkoping y verduistering. Esakinan no ta "asuntonan politico," sino actonan cu a causa daño directo na e confiansa di nos pueblo y na e integridad di nos Estado di Derecho.

En bes di asumi un posicion di madurez, nos ta mira un intento pa suavisa e gravedad di e condena aki. Pio ainda, ta lansa insinuacionnan sin base contra nos Ministerio Publico, tratando di mina e mesun sistema hudicial cu ta proteha nos tur. Esaki no ta e caminda pa un liderazgo cu ta bisa di kier bon pa Aruba.

Mi kier ta hopi cla: e proceso aki a cana su caminda na tur instancia legal di mas halto cu nos conoce. Ora e tribunal di mas halto dicta un decision definitivo, e no ta "persecucion," sino husticia cu a cumpli su curso.

Mi ta haci un yamado serio y directo na e lider di AVP,



Sr. Mike Eman: Un lider tin e responsabilidad di carga e pasonan di su partido, specialmente den momentonan di berguensa pa nos pais. Liderazgo real ta exigi e curashi pa bisti e carson di responsabilidad, stop e narativa di victimisacion, y acepta cu locual a sosode tabata un fayo grave contra e integridad di e pais aki.

Aruba merece transparencia y un liderazgo cu ta respeta nos institucionnan, no un cu ta purba sconde tras di excusa ora e berdad no ta cumbini nan.

Aruba merece miho!

RAUL GEI DIRECTOR DI MONUMENTENBUREAU: APORTE NA HISTORIA Y CONSERVACION

Director di Monumentenbureau Raul Gei, na e ceremonia di seyo monumental a indica cu e decision pa restaura y proteha e edificio na Bernhardstraat 203 ta basa riba su balor historico significativo pa San Nicolas. El a indica cu e Misa ta un di e edificionan religioso mas antiguo den e area, loke a contribui na e decision pa duna prioridad na su conservacion.

Gei a splica cu Monumentenbureau, den cooperacion cu Prome Minister Mike Eman y otro partnernan, ta traha activamente pa identifica, evalua y proteha edificionan cu tin balor monumental. El a reconoce cu e proseso di otorgacion di status di monumento ta uno cu ta rekeri tempo y analisis cuidadoso, pero cu ta esencial pa garantisa proteccion a largo plaso.

Segun Gei, actualmente tin varios edificio na Aruba cu ya a haya e status di monumento, mientras cu otronan ta den proceso di evaluacion. Gei a enfatisa cu e meta ta pa sigui amplia e proteccion di patrimonio, specialmente na San Nicolas, unda tin un concentracion importante di edificio historico.
Ademas, el a destaca e importancia di cooperacion cu propietario di casnan y comunidad, indicando



cu concientisacion riba balor di patrimonio ta un paso clave pa logra preservacion duradero.

PLACA Y TERENO MESTER BOLBE BEK PA PUEBLO: PARLAMENTO TA VOTA AWE

Oranjestad – E caso di corupcion cu a sacudi Aruba a yega na un punto decisivo, ora cu e ex-minister Benny Sevinger a ricibi su sentencia definitivo.

Awor ta yega ora pa investiga e daño causa na pais Aruba y recupera tur tereno y placa envolvi.

Segun un mocion presenta pa Parlamentario Endy Croes (Staten) den reunion publico di 15 di april 2026 , e caso "Avestruz" no solamente ta representa e escandalo di mas grandi di corupcion den historia di Aruba, pero tambe a resulta den condena di 11 aña di prizon.



E mocion ta pone enfasis riba un punto critico: Aruba mester sa exactamente e daño financiero cu a wordo causa.

Gobierno ta wordo pidi pa:

1. Determina e daño economico real causa door decisionnan y accionnan di e ex-minister y otro involucra.

2. Reporta dentro di seis luna cu resumen riba riesgo y perdida.

3. Implementa medidanan pa recupera placa, incluyendo reclamo legal y recuperacion di tereno.

UN MOMENTO DI BERDADERO TEST POLITICO

Pero e discusion no ta solamente legal pero tambe politico.

"Ken ta gobernando pa Aruba?" ta e pregunta grandi cu ta keda den aire. E mocion lo mustra si interes di pais ta bini promer, of si partidonan lo sigui proteha nan mes.

Tur wowo awor ta riba e trio di Futuro. Nan decision lo manda un señal cla:

Lo nan vota na fabor di transparencia y contra corupcion?

Of lo nan keda banda di interes politico y defende nan cosnan robes ?

E votacion di awe no solamente ta trata di un caso di pasado, pero di direccion moral di Aruba pa futuro.

PUEBLO TIN WOWO HABRI

Ciudadanonan ta wak cu atencion. Despues di añanan di desconfianza, e momento aki por bira un punto di cambio of un confirmacion cu nada a cambia.

Un cos ta cla: e pueblo ta kere den husticia. Awor ta tempo pa lidernan mustra si nan tambe ta kere den dje.

Politica Nobo ta na prueba! Lo mira ki direccion Partido Futuro ta tuma.

Clasificados
CLASSIFIEDS
SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500
SOLO Di Pueblo
BRIVANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Parlamentario Eduard Pieters (PPA):

"HULANDA NO CONOCE NOS REALIDAD"

Den su mision politico na Den Haag, parlamentario Eduard Pieters di fraccion di PPA no solamente a ripiti su posicion contra Rijkswet HOFA, pero el a revela un problema mas profundo: un falta serio di comprension na Hulanda riba loke realmente ta pasando na Aruba.

Durante e reunionnan cu miembro di Partij voor de Vrijheid y e otro fraccionnan, Pieters a pone e enfoke riba un dimension, cu ainda no a destaca suficientemente: e desconexion entre decisionnan na Den Haag y realidad na Aruba.

"Si nos no papia, otro lo defini nos futuro"

Un di e mensahe mas fuerte cu Pieters a hiba ta, cu hopi politico Hulandes, specialmente esunnan nobo, cu nunca of masha poco a bishita Aruba of otro isla den Reino Hulandes, ni tampoco tin experiencia directo cu nos realidad.

"Hopi di nan no conoce nos contexto," Pieters a bisa. "Si nos no trece e informacionnan aki, nan no ta haya e cuadro completo." Esaki ta splica pakico PPA ta sinta cu tur partido, sin exclui niun, pasobra e mision no ta politico partidista, pero nacional.

HOFA como resultado di un trayecto di mas di 10 aña

Pieters a pone tambe enfasis riba historia tras di HOFA: un trayecto di mas di 10 aña, presion constante for di aparato administrativo Hulandes, unda nan ta buscando e instrumentonan necesario pa aumenta control riba e paisnan autonomo den Reino Hulandes.

Segun Pieters, esaki no ta un evento aisla, pero un desaroyo gradual: "Paso pa paso, nan a purba limita nos autonomia."

Aruba no ta problema—Aruba ta resultado positivo

Un punto cu Pieters a logra posiciona bon cla na Den Haag ta cu Aruba no ta un caso di fracaso, pero ta un ehempel di disciplina financiero. Y esaki ta basa riba e echonan manera: upgrade reciente di rating internacional, reduccion di debe y crecemento economico despues di crisis.

"Esaki no a bin di nada. Esaki ta resultado di trabou duro di pueblo Arubiano," el a enfatisa.

Esaki ta cambia e narativa na Hulanda tambe, ya cu no tin base real pa trata Aruba como riesgo financiero.

Un pregunta cu Den Haag no por evita

Durante e reunion, Pieters a cuestiona e Hulandesnan y asina haya nan reaccion riba e ponencianan fundamental aki:



Si Aruba ta cumpli; Si Aruba ta mehora; Si Aruba ta responsabel… pakico e mester acepta un sistema externo cu ta limita su decisionnan?

E pregunta aki a haya oido cerca e parlamentarionan Hulandes.

Realidad politico: presion no ta di politico, pero di sistema

Un punto importante cu Pieters a comparti y pone enfasis riba dje cu e Hulandesnan ta relaciona cu e decisionnan, cu no semper ta sali di politiconan, pero di "ambtenaren" cu ta crea y pusha e cuadro legal. Esaki mas cu claro ta cambia e narativa di e conflicto, paso no ta solamente un debate politico, sin un lucha structural di poder.

Aruba ta na un punto decisivo

Segun Pieters, e situacion actual ta uno di definicion. Of Aruba ta acepta e direccion aki of Aruba ta para firme pa su posicion constitucional. Pero pa logra esey, el a enfatisa algun cos clave: Aruba mester sigui ta presente na nivel internacional, Aruba mester sigui educa otro y Aruba mester sigui defende su historia.

Finalmente e bishita na Den Haag ta confirma algo importante. E lucha pa proteha Status Aparte awor ta hiba den dos frente: local y internacional. "Nos no por keda keto," Pieters a conclui.

"Paso silencio ta e forma mas liher pa perde loke nos antepasadonan a lucha y logra."

Y den e realidad politico aki, un cos ta cla: Autonomia bo no ta perde den un biaha. Ta perde ora bo laga otro defini bo historia y futuro.

AUNKE NO TA HAYA E MANTA DEN NOS AWA TERITORIAL, E TA PROTEHA PA NOS LEYNAN LOCAL



Parlamentario Evelyn Wever-Croes

Evelyn Wever-Croes: Too Little, Too Late

TUR PAIS TA PREPARANDO PA EFECTO DI GUERA, MENOS NA ARUBA

ORANJESTAD — Lider di Fraccion di MEP Evelyn Wever-Croes a duna su reaccion riba e reunion cu a tuma luga cu Minister Geoffrey Wever, riba e efectonan di guera pa cu Aruba.
E guera den medio oriente, combina cu desaroyonan geopolitico den nos region, ta motibo di preocupacion pa hopi lider politico rond mundo. Aki na Aruba e gobierno ta di opinion cu no tin motibo pa ta preocupa. E minister a declara cu e cantidad di turistanan cu ta bishita Aruba ta sigui crece, cada biaha ta bin mas turista, y p'esey lo no mester tuma ningun medida awor.

"Mi ta preocupa cu e actitud aki. Den tempo di crisis bo mester ta prepara. Miho prepara bo ta, mas lihe bo ta recupera. Specialmente pa un economia chikito y habri manera Aruba, bo no por core e riesgonan aki" segun lider di Fraccion Evelyn Wever-Croes.

Gobierno no tin un plan cla, no tin scenarionan cla, y no tin ningun intencion pa proteha e poder di compra di nos hende, solamente e accijns cu nan a absorba siman pasa. "Too little, Too late".

EFECTONAN PREMIRA
Paisnan rond di nos ta prepara pa impacto directo: prijsnan cu ta subi, importacion cu ta bira mas caro y menos poder di compra pa nos pueblo. P'esey como fraccion, nos ta pidi accion cla:
•☐ ☐un plan urgente pa proteha poder di cumpra di esnan mas vulnerable den nos comunidad
•☐ ☐medida pa controla prijsnan den canasta basico, y amplia esaki, entre otro cu productonan di baby
Si nos warda mas pa actua, lo ta hopi laat. Y e sla lo wordo sinti door di nos ciudadanonan den nan bida diario.Y esey, nos no por acepta.

TOO LITTLE, TOO LATE
E minister no a trece ningun plan concreto, y solamente a referi na cosnan cu nan a haci caba, manera e accijns cu nan a absorba, y aumento di pension. Too little, Too late. Esaki no ta suficiente, y ta hopi laat, pasobra costo di bida ta sigui aumenta drasticamente. Den tempo di crisis, preparacion mester tuma luga prome. Ora e impacto yega, e tempo pa pensa a pasa caba. Y e silencio di e gobierno ta preocupante. Silencio no ta un strategia. Silencio ta crea incertidumbre, y incertidumbre ta debilita confiansa y ta un golpi grandi pa nos economia.





DATA DI COMUNIDAD TA APORTA CU INFORMACION CLAVE RIBA E SOBREVIVENCIA DI NOS SHOCO NA ARUBA

Dangui Oduber

MANEHO DI MINISTER WEVER: PLACA PA COMERCIO, SLA PA PUEBLO!

Minister Wever ta 'strangula' e homber chikito pa faborece e comerciantenan grandi



Loke ta caracterisa e maneho di Minister di Finansa, Economia y Sector Primario,
Geoffrey Wever, ta e echo cu e interesnan di comercio ta prevalece riba bienestar di e ciudadano comun. Mientrastanto cu sector comercial ta gosa di incentivonan fiscal atractivo, e "homber chikito" ta keda bashi, cargando e peso di un costo di bida cu cada dia ta bira mas insoportabel.

Un Pueblo Castiga pa e Costo di Bida

E ciudadano Arubano ta wordo continuamente castiga cu un aumento descontrola di prijsnan di prome necesidad. For di gas, gasoline y diesel, te na productonan basico manera lechi y koffie; e sla ta bin di tur banda y tur dia. Mientrastanto, nos ta nota un Minister Wever sin ningun empatia y cu un falta di atencion pa e realidad alarmante di e famianan cu mas mester di un alivio real.

E Reality Check di CBS: Clase Media den Peliger

Cifranan recien di Central Bureau voor de Statistiek (CBS) ta confirma loke nos ta sinti den nos cartera: e costo di bida na Aruba ta keda aumenta. E bestaansminimum a alcansa nivelnan critico cu no por wordo ignora:

- Hogar di cuatro persona (dos adulto y dos mucha): mester di un minimo di Afl. 5,551 pa luna pa sobrebibi.
- Persona soltero: mester di Afl. 2,636 pa cubri gastonan basico..

Esaki ta nifica cu un persona so tin un deficit di entrada di mas di Afl. 650, considerando cu e sueldo minimo ta rond di Afl. 1,900. E buraco financiero aki ta e rason pakico Banco Central mes a adverti cu e clase media na Aruba ta desapareciendo.

Desbalansa den Incentivo Fiscal

E maneho actual ta parse di ta diseña pa sirbi solamente e sector comercial. Minister Wever a introduci medidanan unda comerciantenan cu ta inverti den centro di Oranjestad ta keda exonera di paga Winsbelasting pa 10 aña y BBO/BAZV pa 3 aña. Ta trata di inversionistanan cu ya caba tin e capital necesario, pero toch ta ricibi "tax breaks" generoso di Gobierno.
Mientrastanto, e ciudadano no ta ricibi ningun alivio fiscal. Al contrario, e pueblo mester cumpli estrictamente cu tur impuesto mensualmente; cualkier fayo den esaki por hiba na perdida di propiedadnan personal y te hasta nan propio hogar. Pa e pueblo, no tin "tax break", tin solamente e "strangulacion" di nan entrada.

Prioridadnan Eroneo y Fondonan Secuestra

E critica ta bira mas fuerte ora nos analisa e prioridadnan di gasto di e Ministerio aki. Mientras nos pueblo ta sufri, e malgasto di placa publico ta sigui su curso sin ningun piedad. Ta proyecta un imagen di luho cu biahenan constante y e lease di shete auto electrico nobo, locual ta un insulto directo na e realidad economico di nos pais.

Pio ainda, Minister Wever tin 50 miyon florin den un fondo di inversion "secuestra", scondi y sin uza, mientrastanto cu e por a destina esaki pa alivia e presion financiero riba nos famianan. En bes di un yudansa real, e Minister su "gran oferta" ta un miserabel un florin pa dia pa mitiga e aumento drastico di gasoline. Esaki no ta un yudansa; esaki ta un falta di respet total pa e realidad cu nos pueblo ta biba den dje tur dia.

Ora nos mira rond den region y mundo, e diferencia di maneho ta visibel

- Hulanda: A presenta un "Iran-pakket" di un biyon euro pa frena e aumento di prijsnan.
- St. Maarten: Gobierno ta absorba e subida di gasoline pa proteha e cartera di e ciudadano.

No por ta asina cu ta strangula e ciudadano comun mientrastanto cu ta privilegia comerciantenan rico. Ta ora pa un cambio di rumbo; ta ora pa un maneho economico cu berdaderamente tin e homber chikito como prioridad.

Minister, pa ken bo ta goberna: pa e par di comerciante den Caya Grandi, of pa e pueblo cu ta carga e pais aki riba nan lomba?

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

"GOBIERNO MESTER SALI FOR DI SILENCIO Y UZA FONDONAN RESERVA PA PROTEHA PODER DI COMPRA DI PUEBLO Y ATENDE CU E COSTO DI BIDA HALTO"

Durante e reunion publico den Parlamento riba e impactonan di e tensionnan den Medio Oriente, Parlamentario Drs. Shailiny Tromp-Lee a cuestiona e silencio di Gobierno. Tromp-Lee a pidi gobierno pa uza e reserva existente y e fondonan di inversion cu a wordo poni un banda, pa mitiga e subida drastico den costo di bida cu ta afectando e poder di compra di nos hendenan.

Un isla dependiente di e economia mundial

For di dia 3 di maart ultimo, Fraccion di MEP a solicita e reunion aki debi na e preocupacion grandi cu e conflicto entre Merca, Israel y Iran ta causando riba e economia mundial y, consecuentemente, riba Aruba. Segun Tromp-Lee, Aruba ta un isla 100% dependiente di importacion y transporte maritimo, locual ta nifica cu cualkier crisis global ta transforma rapidamente den un crisis local den e cartera di nos pueblo.

"Reaccion sin direccion"

Tromp-Lee a cualifica e maneho di Gobierno te na e momentonan aki como un "reaccion sin direccion". Mientras cu paisnan den region y rond mundo ya a presenta plannan di contingencia y sosten economico, Aruba a limita su mes na un medida temporal di apenas dos luna pa e prijs di gasoline. "Kico ta e plan despues di e dos lunanan ey? Kico ta e plan si e crisis aki dura un aña?" Tromp-Lee a cuestiona. Pa e Parlamentario, ta inaceptabel cu mientras paisnan rond mundo ta activando nan reservanan y reduciendo impuestonan pa proteha nan ciudadanonan, na Aruba tin un ausencia total di scenario planning y un falta di comunicacion serio cu Parlamento.



Uzo di surplus y 70 miyon di Investeringsfonds

Un di e puntonan mas fuerte di e intervencion di Tromp-Lee tabata e exigencia pa activa e fondonan cu Gobierno tin un banda poni. "Nos sa cu tin un surplus existente den caha di Gobierno y cu tin un suma significante den e Investeringsfonds. Politicamente, nos mester pone presion pa uza mas tanto posibel for di e 70 miyon florin di inversion ey, na beneficio di nos hendenan" Tromp-Lee a declara.

Segun Tromp-Lee, e miho inversion cu Aruba por haci awe no ta den beton of proyectonan nobo pa futuro, sino den mitiga e sla cu e famianan mas vulnerabel, nos pensionadonan y e clase media ta ricibi, sin lubida e companianan chikito y medianonan. "Pueblo no por mas y nos no por permiti pa e fondonan ey keda sinta eyden mientras e poder di compra di nos hendenan ta wordo gravemente debilita." Tomp-Lee a manifesta.

Preguntanan di Urgencia sin contesta

Tromp-Lee a recorda tambe cu dia 30 di maart el a manda 34 pregunta por escrito pa Minister Geoffrey Wever, pero ainda no a ricibi ningun contesta. Esaki a hiba e Parlamentario pa presenta e serie di preguntanan durante e reunion pa Minister por contesta. No ta panico kier crea, kier pa Gobierno ta proactivo y no re-activo. Nos no tin e luho pa reacciona laat. Pueblo di Aruba merece claridad, accion y proteccion, no incertidumbre y silencio," Tromp-Lee a conclui.

TUMA ACCION PA PREVENI, PROTEHA Y STOP DENGUE CON NOS POR STOP DENGUE?



MINISTERIO DI SALUBRIDAD TA REALISA TRASPASO OFICIAL DI HOH COMO FASE FINAL DI RENOBACION Y EXPANSION









Oranjestad, Aruba – E Ministerio di Salubridad, na nomber di Land Aruba, a realisa e traspaso oficial di Hospital Dr. Horacio Oduber (HOH), un momento sumamente importante pa comunidad di Aruba y pa desaroyo di e sistema di salud. E acto a tuma luga den colaboracion cu Stichting Onroerend Goed Aruba (SOGA), Aruba Investment Bank (AIB) y Dienst Openbare Werken (DOW).

E traspaso oficial ta conclui e fase final di un proceso di renobacion y expansion cu a cuminsa na aña 2014 y cu a dura mas di dies aña. Durante e periodo aki, a amplia y modernisa e hospital, incluyendo mehoracion di facilidadnan manera sala di emergencia, facilidadnan pa pashentnan y servicio ambulatorio, cu e meta pa mehora e calidad, acceso y eficiencia di cuido. E proyecto aki ta entre e proyectonan di construccion mas grandi den historia di Aruba.

E momento historico aki ta marca e culminacion di un trayecto largo y e paso pa uzo completo di e facilidadnan renoba. E logro aki a bira posibel danki na cooperacion entre diferente partnernan.
Ministerio di Salubridad ta gradici tur partnernan institucional y profesionalnan cu a contribui na realisacion di e proyecto aki y ta reconoce e esfuerso colectivo cu a haci e momento aki posibel.

Minister di Salubridad Publico, Asunto Social, Cuido di Adulto Mayor y Maneho di Adiccion, sra. drs. Melvin Wyatt-Ras, a indica:
"Despues di mas di dies aña di trabou, awe nos ta yega na un momento importante pa nos pais. Cu e paso aki, nos ta fortalece nos sistema di salud cu facilidadnan moderno y mas accesibel, pa garantisa cu tur ciudadano tin acceso na cuido di calidad. Esaki ta un inversion den bienestar di nos comunidad, awe y pa futuro."

E Ministerio ta reafirma su compromiso pa sigui fortalece e sistema di salud y inverti den facilidadnan moderno cu ta responde na e necesidadnan di comunidad.

Clasificados
CLASSIFIEDS
SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500
SOLO

MEP: GOBIERNO MESTER RECOBRA TUR PLACA Y TERENONAN CU A WORDO HORTA DEN CASO AVESTRUZ

ORANJESTAD — Fraccion di MEP a manda un carta pa gobierno a raiz di e veredicto den e caso Avestrus. Awor cu e caso a termina, e veredicto ta pone cu gobierno mester tuma accion pa recobra tur e placa y tur e terenonan cu a wordo horta. Pasobra ta trata placa y tereno di pueblo di Aruba, y ta algo cu ta toca integridad di gobierno y responsabilidad financiero.

E caso Avestrus ta e caso mas grandi di corrupcion den historia di Aruba, cu a resulta den condenanan serio di prizon di 11 anja combina.

P'esey Fraccion di MEP ta exigi di gobierno pa tuma accion awor. Specificamente pa tuma 2 paso:

1. Pa haci un inventarisacion completo di e daño financiero causa pa Benny Sievinger y su grupo;

2. Y pa mustra cua accionnan lo wordo tuma pa recupera tur e danjo, e placa, e terenonan.



Despues di un veredicto asina serio, nos no ta mira pasado so, pero tambe futuro: pa restaura e confianza den gobierno y maneho responsabel di placa publico, ta importante pa e placa y terenonan ey bin bek den man di gobierno.

Ultimo oportunidad pa inscribi pa e Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario!

Inscripcion pa aña academico 2026–2027 ta cera dia 4 di mei 2026.

Inscribi via www.ipaaruba.com

No laga e oportunidad aki pasa bo

Bo aventura den enseñansa ta cuminsa aki na IPA.

Bay p'e!



Jelle Burggraaff di DutchCulture na Aruba: Presentacion riba cooperacion cultural internacional

17 DI APRIL 2026

5:30 PM – 7:30 PM

Arubiana-Caribiana, Bachstraat 5, Oranjestad

Riba 17 di april, Jelle Burggraaff, director di DutchCulture, lo bishita Aruba como parti di un gira pa diferente islanan den Caribe Hulandes.

DutchCulture ta e plataforma pa cooperacion cultural internacional di Reino Hulandes. E organisacion ta sostene creadornan, institucionnan i gobierno den realisa nan ambicionnan internacional pa medio di informacion, asesoramento i conexion cu rednan global.

Durante e presentacion, lo comparti informacion tocante oportunidadnan pa colaboracion cu Europa, financiamiento disponibel i con pa desaroya proyectonan cultural cu alcance internacional.

Michael Lampe, Diplomatico Cultural di Aruba, ta invita tur creador i profesional cultural pa participa den e encuentro aki.

Entrada ta gratis

Tur hende interesa ta bon bini

Informacion
Pa mas informacion por tuma contacto cu Jelle Burggraaff (j.burggraaff@dutchculture.nl) y Josine Backus (j.backus@dutchculture.nl).

ARUBA Y NACIONNAN UNI TA ALINEA PRIORIDADNAN PA COOPERACION STRATEGICO Y DESAROYO SOSTENIBEL



Prome Minister Mike Eman a sostene recientemente encuentro cu Joanna Kazana Wisniowiecki, Coordinador Residente di Nacionnan Uni pa Trinidad y Tobago, Aruba, Corsou, Surinam y Sint Maarten.

E reunion, cu a tuma luga na Cocolishi, a reuni representante clave pa un intercambio strategico riba fortalecemento di cooperacion entre Aruba y sistema di Nacionnan Uni. E encuentro a brinda un oportunidad pa alinea prioridadnan, expectativa y siguiente pasonan, den preparacion pa e proximo bishita oficial di trabou di e UNRC programa pa luna di mei 2026.

Durante e combersacion, a expresa aprecio pa e cooperacion continuo cu e Oficina di Coordinador Residente di Nacionnan Uni (UNRCO) na Port of Spain, y pa e dialogo constructivo estableci cu Aruba. Gobierno a enfatisa e importancia di e momento actual como un oportunidad strategico pa profundisa colaboracion y avanse na cooperacion concreto.

Un di e temanan central tabata e preparacion pa e proximo bishita oficial di e UNRC. Prome Minister a duna bonbini na e iniciativa y a indica cu e bishita lo ofrece un plataforma importante pa sigui discusion riba prioridadnan identifica pa diferente ministerio, clarifica con sistema di Nacionnan Uni por brinda apoyo concreto na Aruba, y determina area di cooperacion cu ta realisabel pa 2026 y mas dilanti. Tambe a expresa interes den un presentacion formal di e UNRC na Conseho di Minister durante su estadia.

Den e ambito di naturalesa, clima y medio ambiente, Gobierno a pone atencion riba e reto cu Aruba ta enfrenta como Small Island Developing State (SIDS), particularmente den acceso na financiamento internacional pa clima y naturalesa. Den e contexto aki, a invita e UNRC pa reflexiona riba con Nacionnan Uni por facilita acceso na recurso, asistencia tecnico y aliansa strategico pa fortalece resiliencia y sostenibilidad di e isla.

Adicionalmente, a discuti e planificacion strategico di Aruba den relacion cu Agenda 2030 y implementacion di Sustainable Development Goals (SDG's). Gobierno a confirma su intencion pa contribui na Voluntary National Review (VNR) di Reino Hulandes den 2027, como un oportunidad pa destaca solucionnan di isla chikito den un contexto di Reino. Den e mesun linea, a solicita perspectiva preliminar riba e Common Country Analysis (CCA) pa Aruba, cu lo forma un base analitico importante pa futuro cooperacion cu Nacionnan Uni.

E rol di e Coordinador Residente di Naciones Unidas, como representante di e rango mas halto di sistema di desaroyo di ONU na nivel multi-pais, ta esensial pa coordina actividadnan, mobilisa financiamento y sigura alineacion cu prioridadnan nacional. Den e marco di e Multi Country Sustainable Development Cooperation Framework (MSDCF 2022–2026), cooperacion entre Aruba y Nacionnan Uni ta enfoca riba prosperidad, inclusion social, resiliencia climatico y gobernacion efectivo.

Gobierno di Aruba ta considera e encuentro aki como un paso significativo den consolidacion di relacion multilateral, cu enfoke riba resultado concreto y cooperacion basa riba balornan comparti. Bou liderazgo di Prome Minister, e enfoke ta keda dirigi riba dialogo constructivo, preparacion strategico y implementacion di iniciativa cu ta contribui na bienestar sostenibel di pueblo di Aruba.

AVISO IMPORTANTE

Seccion Warenkeuring en Hygiene (DWH) ta amplia nan orario pa atende esnan cu kier solicita un Certificado di Salud (Carchi Berde), pero sin status legal na Aruba, y cu peticion den proceso na DIMAS.

Diaranson henter dia:
7:45 - 11:30 am y 1:15 - 3:30 pm

Danki pa e comprension!



HOSPITAAL HOH ARUBA



Si su murayanan por a papia, laga sa ken tur nan a yuda, e cantidad lo ta hopi sigur , y e portanan lo a murmura e cantidad di patient cu no a wordo bon yuda pa falta di personal y conosemento , keda atras den scur y drenta nan dia y bida nobo den luz

Hanguanan cu a bayla den suspenso pa falta di claridad duna na patient robez cu mester a hanya pilder
Pildernan di tur color cu tawata landa den e silencio rondiando e cusinchinan pa motibo di dokter cu tawata mucho druk pa bin tira un bista riba e patient of bin papia cu e famia di e patient
Atencion den splicacion cu a faya riba e rotondo di sanacion emocional
Yega na e crusada di duna preferencia na bida pero dokter ta mucho druk, ufff
Un patient ta wordo hospitalisa pa mehora den salud y no pa wordo pusha pa muri, pakico anto wordo neglisha ? Si ta fey distancia patient ta wordo atendi, anto ta fey mi cas mes por ricibi e atencion di famia cu nan amor y remedi tera natural

Tin cu ya no tin confianza mas den HOH aunke tin varios cu si ta dokter profesional cu curason

Nan ta e bendicion
Traha serio atento cu dedicacion
Dokter cu por hasta duna ordo fey laman, drumi den solo cayente awendia
Ta esnan cu a bira dokter pa e salario, titulo of jas blanco
Esnan cu no por warda riba nan dia liber y ta na warda, pero no ta presenta ora wordo urgentemente solicita
Ach, e Poeta activo cu palabra papia den mi a spierta pa e carta cu nunca nan lo manda kizas

Nan consenshi no por ta na paz, tapa y sconde , sconde y tapa hunga cu e fechanan , ach, nos a ricibi sano huicio , cu ta rebeldia den busca pa sa tur e berdad

Cu segun su rumbo no lo sali ful na claridad
Nos lo sigi concientiza
Nos lo sigi expresa
Ayera ta sinya nos ken y kiko pa balora.

Ruthy Lady Ruth
September 2025/ April 2026



ULTIMO OPORTUNIDAD PA INSCRIBI PA E ESTUDIO PA MAESTRO DI ENSEÑANSA PRIMARIO





nstituto Pedagogico Arubano (IPA) ta recorda e studiantenan cu tin diploma di havo, vwo of mbo nivel 4 (of studiante cu ta den ultimo aña di esakinan) cu inscripcion pa e Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario pa aña academico 2026 – 2027 ta cera dia 4 di mei 2026.

E estudio aki ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na mucha di kleuter y basis.
Tin dos grupo di participante cu por haci e Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario:
1. Studiante cu tin diploma di sea havo, vwo of mbo nivel 4 of cu ta den examenklas di un di esakinan.
2. Persona cu, desde 1 di september 2026, tin minimo 21 aña y cu kier sigui un estudio na IPA, pero no tin e diploma menciona. E grupo aki por inscribi pa haci e 21+ Toets.
E personanan cu pasa e 21+ Toets cu exito, lo participa na e mesun proceso di admision cu e personanan cu tin diploma di havo, vwo of mbo nivel 4. Inscripcion pa 21+ Toets a cera dia 12 di januari 2026, esaki ta nifica cu no lo por inscribi mas pa haci 21+ Toets pa aña academico 2026-2027.

Informacion general di e Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario
Tur informacion di e estudio aki ta disponibel riba website di IPA. Interesado por bishita www.ipaaruba.com y selecciona "Opleidingen" y despues scoge "Leraar Primair Onderwijs" pa informacion tocante e contenido, procedura di inscripcion, gasto y posibilidad despues cu gradua.

Procedura di inscripcion
Inscripcion ta tuma luga exclusivamente via e website oficial di IPA: www.ipaaruba.com.

Pa completa e inscripcion mester:
- cumpli cu e pago di AWG 100,-
- agrega e comprobante di pago como anexo
- pone nomber na discripcion.

E ultimo dia pa inscribi pa e Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario ta 4 di mei 2026. Despues di e fecha aki no tin posibilidad mas pa inscribi.

Bo aventura den enseñansa ta cuminsa aki na IPA. Bay p'e!

ENCUENTRO ENFOCA RIBA COOPERACION Y EXPLORACION DI OPORTUNIDADNAN CU DEVELOPMENT BANK OF LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN (CAF) MISSION

Den contexto di e CAF Mission to Aruba y preparacion pa e EU Investment Conference, Prome Minister Mike Eman a sostene un encuentro cu representante di CAF – Development Bank of Latin America and the Caribbean, enfoca riba intercambio di experiencia y exploracion di oportunidadnan pa cooperacion.

E delegacion di CAF tabata encabeza pa Dr. Stacy Richards-Kennedy, Regional Manager for the Caribbean, hunto cu Alvaro Pereira, Senior Executive, y Khamal Georges, Communication Specialist.

E bishita a forma parti di un agenda mas amplio cu tin como meta fortalece relacionnan entre Aruba y institucionnan financiero internacional, specialmente den contexto di desaroyo regional y inversion.

Durante encuentro, tambe a haci referencia na experiencia previo di Aruba cu experto internacional Dr. Idris Jala, kende a bishita e isla anteriormente pa comparti conocemento riba proceso di transformacion y desaroyo.

"Mas cla un gobierno ta defini su prioridadnan, mas grandi e posibilidad pa logra impacto real ta," segun reflexion comparti anteriormente pa Jala.

E dialogonan durante e bishita actual a enfoca riba importancia di colaboracion entre partnernan internacional, como tambe fortalecemento di capacidad institucional pa enfrenta reto economico y sostenibel.

CAF, como banco di desaroyo pa America Latina y Caribe, a amplia significativamente su presencia den region durante ultimo añanan, cu enfoke riba financiamento di proyecto y apoyo tecnico pa paisnan miembro.

E encuentro na Aruba ta forma parti di un serie di dialogo bilateral cu diferente teritorio presente na e conferencia, cu meta pa identifica area di interes comun y potencial colaboracion.



Gobierno di Aruba ta sigui comprometi y habri na dialogo constructivo y cooperacion internacional, como parti di su strategia pa fortalece desaroyo economico y sostenibel pa beneficio di su comunidad.

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo di Merdia - April 16, 2026

Cat4Chi	
Sorteo # 4948	
3491	
3879	
0615	
Multi-X	fp
Big 4 Sorteo # 4948	1939
Multi-X	x3
1Off Sorteo # 3004	4074
Zodiac Sorteo # 4948	4165 Aquario
Lucky 3 Sorteo # 1822	434
Multi-X	fp

Lotto 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	180.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	150.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

Mini Mega	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	875.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega Mega Plus Afl. 1.375.000,-

Korsou Sorteo #

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo di Anochi - April 16, 2026

Cat4Chi	
Sorteo # 8824	
3656	
2385	
5346	
Multi-X	FP
Big 4 Sorteo # 7868	6162
Multi-X	FP
1Off Sorteo # 2573	1838
Zodiac Sorteo # 6627	3689 Sagitario
Lucky 3 Sorteo # 1557	601
Multi-X	FP

Lotto 5	15-21-23-28-32
Sorteo # 2688	Joker 19 Letter A
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	180.000,-
5 x Match 4	
178 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	12-16-20-28-30
Sorteo # 7153	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	150.000,-
3 x Match 4	
148 x Afl 8,00	

Mini Mega	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	875.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega Mega Plus Afl 1.375.000,-

Korsou Sorteo #

Sorteo #

Partido MEP

Iregularidad den Institucion di departamento nobo di gobierno

DIRECTIE KONINKRIJKSRELATIES EN EUROPESE UNIE TA CONTRA LEY DI PRESUPUESTO, Y TA CONTRA CONSEHONAN

STATEN VAN ARUBA

Fractie Movimiento Electoral di Pueblo

Recentelijk heeft de regering een nieuwe directie opgericht, te weten de Directie Koninkrijksrelaties en Europese Unie, inclusief het huren en in gebruik nemen van een nieuw kantoorpand. Deze ontwikkeling heeft de Staten onverwacht bereikt, temeer daar in de begroting 2026 geen melding is gemaakt van deze beleidsvoornemens noch van de bijbehorende financiële consequenties. Evenmin is de Staten hierover vooraf geïnformeerd. Gelet op de controlerende taak van de Staten en het belang van transparant en doelmatig bestuur, wens ik de volgende vragen te stellen.

1. Op basis van welke beleidsmatige en bestuurlijke overwegingen heeft de regering besloten tot de oprichting van de Directie Koninkrijksrelaties en Europese Unie?
2. Waarom is de Staten niet vooraf geïnformeerd over het voornemen tot oprichting van deze directie en de daarmee gepaard gaande kosten?
3. Waarom is in de begroting 2026 geen enkele verwijzing opgenomen naar de oprichting van deze directie en de financiële implicaties daarvan?
4. Is hierover advies ingewonnen?
5. Gelieve de Staten de adviezen te doen toekomen van:
   - Departamento di Recurso Humano,
   - Directie Financien,
   - Directie Economisch Zaken
   - Directie Buitenlandse Betrekkingen
6. Kan de regering een gespecificeerd overzicht verstrekken van de totale kosten verbonden aan deze nieuwe directie, inclusief:
   - personeelskosten;
   - huisvestingskosten (huur, inrichting, onderhoud);
   - overige operationele kosten?
7. Hoeveel extra personeelsleden zullen worden aangetrokken voor deze directie en wat zijn de bijbehorende structurele meerjarige loonkosten?
8. Voldoet de regering hiermee nog steeds aan de personeelslasten norm?
9. Op welke wijze onderscheidt de taakstelling van deze directie zich van reeds bestaande overheidsdiensten die zich bezighouden met Koninkrijksrelaties en Europese aangelegenheden?
10. Waarom is ervoor gekozen een nieuwe directie op te richten, terwijl de betreffende werkzaamheden reeds door andere overheidsdiensten worden uitgevoerd?
11. Heeft de regering onderzocht of versterking of herstructurering van bestaande diensten een doelmatiger en kostenefficiënter alternatief zou zijn geweest?
12. Zo ja, wat waren de uitkomsten?
13. Welke drie offertes zijn aangevraagd voor de huisvesting van deze directie?
14. Graag een overzicht van:
   - de aanbieders;
   - de aangeboden prijzen;

STATEN VAN ARUBA

Fractie Movimiento Electoral di Pueblo

   - de voorwaarden per offerte.
15. Op basis van welke criteria is de uiteindelijke keuze voor het huidige pand gemaakt?
16. Wat zijn de maandelijkse en jaarlijkse huurkosten van het gekozen pand, en voor welke looptijd is het huurcontract aangegaan?
17. Is de regering zich ervan bewust dat andere overheidsdiensten, zoals de afdeling rijbewijzen van het Korps Politie Aruba, onder erbarmelijke huisvestingsomstandigheden functioneren?
18. Waarom is geen prioriteit gegeven aan het verbeteren van de huisvesting van bestaande diensten met urgente noden, alvorens over te gaan tot het huren van nieuwe kantoorruimte voor een nieuwe directie?
19. Welke afwegingen zijn gemaakt met betrekking tot prioritering van beschikbare middelen voor huisvesting binnen de overheid?
20. Kan de regering aangeven welke concrete meerwaarde deze nieuwe directie zal opleveren, in verhouding tot de extra structurele kosten?
21. Hoe wordt geborgd dat deze uitbreiding van het overheidsapparaat bijdraagt aan efficiëntie en niet leidt tot verdere versnippering van taken en middelen?

Ik verzoek u deze vragen binnen 3 weken te beantwoorden, derhalve uiterlijk 5 mei 2026.

Hoogachtend,

Evelyn Wever-Croes
Fractieleider MEP

SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Oranjestad – Recientemente gobierno a crea un departamento nobo, Direccion di Relacionnan di Reino y Union Europeo, incluyendo a huur un edificio nobo den Playa, y a celebra apertura di e oficinanan. E decision aki a wordo tuma sin ningun comunicacion previo na Parlamento, sin cu a busca e consehonan necesario y sin ningun mencion den e presupuesto 2026.

E falta di transparencia y respet pa e rol di control di Parlamento ta causa preocupacion serio. Un decision cu tin implicacionnan financiero di tal magnitud mester a wordo presenta y discuti abiertamente, pa garantisa cu tin un proceso corecto y responsabel. E pregunta cu ta keda ta DICON gobierno ta haci e cosnan asina.

Ademas, e tareanan cu e departamento nobo lo asumi ya ta wordo ehecuta door di otro departamentonan gubernamental existente. Esaki ta trece duda den e necesidad real pa crea un departamento completamente nobo, cu tur e gasto adicional cu esaki ta implica, manera gasto di personal, organisacion y huurmento. Mientras cu gobierno ya a anuncia cu debi na e guera



na Iran, lo cuminsa corta gasto!

Ta mas preocupante ainda cu gobierno a dicidi pa huur un edificio nobo, mientras cu tin diferente departamento publico cu ta trahando bou di condicionnan inaceptable. Un ehempel ta e departamento di rijbewijs di Cuerpo Policial di Aruba, unda e circunstancianan di trabou ta leu di loke por wordo considera digno pa tanto e personal como ciudadano.

A base di esaki, Fraccion di MEP a haci preguntanan formal na gobierno pa exigi aclaracion tocante e base legal y necesidad di e creacion di e departamento. Tambe dicon no a inclui esaki den e presupuesto 2026, y tambe kico ta e costo total di personal y operacion. Tambe a haci pregunta tocante e proceso di seleccion pa e edificio huur, incluyendo e tres ofertanan cu mester pidi den casonan asina. Y principalmente kiko ta e motibonan pakico no a wordo duna prioridad na servicio cu tin necesidad urgente di mihor oficinanan.

Transparencia, bon gobernacion y uso responsabel di placa publico no por wordo comprometi. Parlamento tin e deber di controla y gobierno tin e obligacion di duna cuenta. Gobierno tin 3 siman pa contesta e preguntanan.

SOPI DI LETRANAN

B	P	A	N	T	E	R	A	U	E	O	Y	I	S	J	R
Q	M	I	U	P	C	U	Y	O	I	Y	E	R	R	D	A
B	O	U	X	Y	A	E	W	F	E	L	K	B	I	D	T
Y	N	T	O	I	N	M	G	J	E	P	U	D	U	Z	Ó
Y	O	I	T	I	G	R	E	Y	R	Z	N	A	B	P	N
A	B	E	J	A	U	O	U	Z	R	E	Y	B	S	S	Q
R	N	K	P	T	R	B	I	O	U	B	F	J	A	A	G
C	I	E	E	D	O	F	I	U	A	R	K	L	E	Ó	N
J	B	E	R	D	Z	S	Z	U	G	A	U	Y	D	O	N
U	A	C	R	E	A	K	Y	A	U	D	V	C	E	T	A
V	F	A	O	S	U	F	Y	V	G	C	J	H	L	I	Y
X	G	S	G	A	T	O	H	E	I	U	T	Y	F	W	T
J	P	E	R	I	C	O	Q	E	J	E	E	S	Í	P	V
I	G	U	A	L	A	V	D	C	Y	A	T	G	N	Q	Y
C	U	E	R	V	O	L	O	Y	B	B	I	B	P	S	C
U	X	C	O	C	O	D	R	I	L	O	P	Y	T	S	A

iguala	león	ratón
cuervo	pantera	abeja
perro	gato	zebra
cocodrilo	perico	tigre
delfin	mono	canguro

Oracion di dia

Un feliz dia yena di hopi fe y speransa den nos bon Dios

"...sino conta e generacion venidero: esta gloria di Señor, su poder, ye cosnan milagroso c'El a haci." (Salmo 78, 4bc)

E Evangelio di awe ta cuadra, manera semper, tempo cu ami tabatamucha. Mi mayornan semper tabata educa mi tocante di Dios, CristoHesus y Spirito Santo. Y un Bijbel no tabata haci falta. Haci oracionta cos di tur dia. Y sin falta bishita e cas di Dios.

Awendia nos ta ripara e generacion di awo, no tin mucho balor pa cuDios. Pero anos a sigui conta nos yiunan tocante di Dios manera nosgrandinan a haci? Anos a siña e hubentud tocante e milagronan ysacrificio cu Cristo Hesus a haci? Of di e donnan cu Spirito Santo tinpa nos? Y anos a tene man di nos yiunan, hibando nan, tur siman, pacas di Dios pa scucha su Palabra? Ban sigui cu e bunita custumber cunos grandinan a haci. Ban sigui hiba e futuro generacion ariba ecaminda cu Cristo Hesus a traha pa nos. "...pa nan tambe confia denSEÑOR, no lubida Dios su obranan grandi..."(Sal 78, 7)

Oracion: Señor mi Dios motiva mi y guia mi, cu yudansa di SpiritoSanto, ariba mi responsabilidad pa conta y educa e generacion nobo di

Bo Maraviya.

Y inspira nan pa nan sigui conta na e siguiente generacion.

Amen.

SUDOKU

8			3					
3					5			
		9	1		4			
	4			8		7		
6								2
		8		2			3	
			7		9	6		
			2					5
					8			4

		9	8				4	
4				5				
			7	1				9
						8		1
	5	8				4	7	
6		3						
5				7	1			
				4				2
	7				9	1		

		7	1				5	
				7	4	8		
	2		3	8			7	6
				4	8		1	9
		8				5		
6	9		5	3				
8	7			1	9		3	
		3	8	5				
	1				3	9		

STINGRAY SWIMMING TEAM TA ORGUYOSO DI SU ATLETA OCEAN VAN LOON CU TA REPRESENTANDO ARUBA NA E PRESTIGIOSO IV WEGANAN SURAMERICANO DI HUBENTUD 2026







Como parti di Team Aruba di Comite Olimpico Arubano, Ocean van Loon ya a yega Panama hunto cu e prome grupo di landador di Aruba Aquatics Federation, unda nan a train y prepara pa competencia cu ta inicia diahuebs 16 di april.

Un atleta cu liderazgo y orguyo

Ocean van Loon no solamente ta bay competi, sino tambe el a wordo scogi como abanderado masculino di Team Aruba, hunto cu e otro landador; Xia Rodriguez. Esaki sigur ta un honor grandi pa nos di Stingray Swimming Team, ya cu Ocean ta representa su dedicacion, disciplina y impacto cu el tin como atleta y ehempel pa otro hoben.

Durante e Ceremonia di Inauguracion, Stingray Swimming Team a marca un momento special, unda Ocean a hiba bandera di Aruba cu orguyo dilanti di un publico internacional.

Cla pa e desafio

Na Panama, Ocean lo compiti den varios evento incluyendo:

50m, 100m y 200m Backstroke, 50m Freestyle, 50m y 200m Butterfly y 2 relay mixto.

Stingray Swimming Team tin total confianza cu Ocean lo sigui pone Aruba riba mapa internacional den landamento.

Team Aruba ta cla

E team di landamento di Aruba ta inclui talento hoben manera Eva-Marie Kock, Gabriella Hermans, Xia Rodriguez, Luis-Mario Arends, Jayrick Winterdal, hunto cu coach Tyrine de Kort.

Hunto nan ta representa Aruba cu un solo meta: duna nan maximo esfuerzo y yega "A OTRO NIVEL."

Orguyo Stingray

Stingray Swimming Team ta desea Ocean y henter Team Aruba hopi exito y sigui pone Aruba den top den e mundo internacional di landamento. image1. jpeg

MINISTER PRESIDENT MIKE EMAN TA CONMEMORA: CEREMONIA DI KRANS NA SANTANA DI ZEEWIJK TA HONRA MEMORIA DI JACOBO "COCO" WINTERDAL

Minister President Mike Eman ta conmemora: Ceremonia di krans legging na Santana di Zeewijk pa honra memoria di Jacobo "Coco" Winterdal

Diaranson anochi a tuma luga un ceremonia conmemorativo na Santana di Zeewijk, unda Prome Minister Mike Eman a pone un krans na memoria di señor Jacobo Winterdal, mihor conoci como "Coco", pa honra su fecha natalicio.

E acto a reuni famia y amigonan, kende lo a yega hunto pa recorda su bida y su contribucion na comunidad. Durante su bida, Jacobo Winterdal a destaca como un trahador dedica y un persona cu fuerte sentido di compromiso, cu a cuminsa su carera na Telefon Dienst (awor SETAR N.V.) na un edad hoben y despues a sirbi pa decada cu dedicacion y integridad.







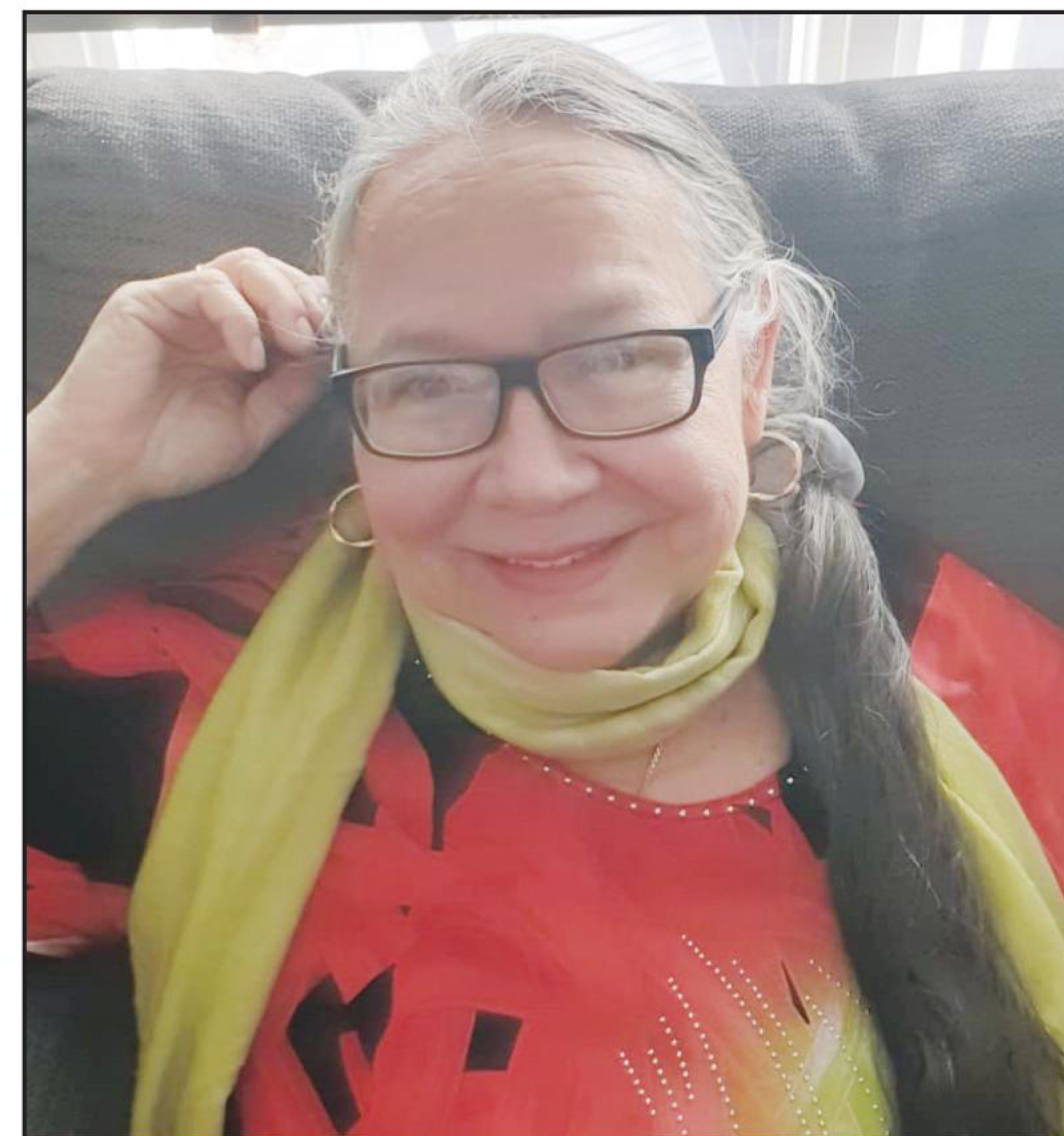
Den añanan hopi dificil pa AVP, Jacobo Winterdal tabata presente firmemente como candidato di partido. Na 1975, el a participa hunto cu Rudy Frank, y na 1977 hunto cu Henny Eman, demostrando su compromiso continuo cu e movimiento politico.

Despues di su retiro, el a dedica su tempo na su famia y na actividadnan personal, reflehando balornan di union familiar y simplicidad.

Minister President Mike Eman a indica cu e ceremonia di awe ta representa un momento di reflexion y aprecio, unda participantenan lo recorda no solamente su legado personal, sino tambe e balornan cu el a representa durante su bida.

Premier Eman ta reconoce importancia di mantene memoria di ciudadano cu a contribui na desaroyo di sociedad, reconociendo cu e historia personal di cada individuo a forma parti di e historia colectivo di nos pais.

TUR COS TIN UN CUMINSAMENTO Y UN FIN



Y nunca nos sa kiko tur ta sosode y bin , topa nos
ariba nos caminda cu pa tur hende ta interesante
impactante y unico
Hopi di nos ta accepta y comprende nos mission
Lady Ruth a cumpli cu un di su missionnan
Pa a vocifera pa nos grandinan kico sa ta pasando
den HOH cu tratamento di nos grandinan cu
regularmente sa wordo neglisha
Nos mission den esaki lo termina ora HOH manda
un carta cu resultado di e Hoorzitting,
Nos a dicidi di stop di manda relato pa corant
Nos ta bay dedica tempo precioso na nos famia, nos
buki nobo di poema y na nos pintamento y mas.
Danki na abo cu tambe a gusta lesa nos relatonan
y poemanan prosa bunita inspira di mi humilde
curason.
Tur cos tin un cuminsamento y un fin
Y nos niun sa kico mas lo sosode y bin
Tur cos ta den man di Tata Dios
Su bos mi ta sigi scucha
Su amor mi ta sigi duna
Mi fe infinito den Dje
Mi bida dedica na Dje
Danki pa tur les y experiencia
Dios y famia ta preferencia
Danki Dios pa mi talentonan
Danki pa mi bendicionnan
Na Bo tur honor y gloria
Esaki ta cuminsamento di mi otro storia

Ruthy